



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1-17.1 — **EMX0776**

19 de octubre de 2015

Para: Miembros del Comité Directivo Ejecutivo de RASG-PA

Asunto: **Invitación a la Vigésima Quinta Reunión del Comité Directivo Ejecutivo del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA ESC/25)**

Long Beach, Estados Unidos, 10 al 11 de diciembre de 2015

Tramitación

Requerida: 1) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta
2) Registrar participantes a más tardar el **2 de diciembre de 2015**

Señor:

Tengo el gusto de invitarlo a participar en la Vigésima Quinta Reunión del Comité Directivo Ejecutivo del Grupo Regional sobre Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA ESC/25), la cual será auspiciada por Boeing y se llevará a cabo en las instalaciones de Boeing ubicadas en: *Douglas Center, 800 building, Conference Room E, 4000 N. Lakewood Blvd., Long Beach, California, 90808*, Estados Unidos, del 10 al 11 de diciembre de 2015. El idioma de la Reunión será **inglés** y no habrá interpretación simultánea.

Adjunto a esta carta encontrará lo siguiente:

- Orden del día provisional — **Adjunto A**
- Horario provisional — **Adjunto B**
- Forma de registro — **Adjunto C**
- Plantillas — **Adjuntos D al F**

Favor de tomar nota que la información general se enviará oportunamente.

Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **23 de noviembre de 2015** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **27 de noviembre de 2015**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

... /2

Favor de considerar que las notas de estudio deben limitarse a cuatro páginas de texto (incluidos los apéndices) en caso de que necesiten traducción. Si la nota de estudio incluye apéndices y excede cuatro páginas sólo se traducirá la nota, siempre y cuando su extensión no sea mayor a cuatro páginas. La documentación e información general se publicará en el sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI en la siguiente dirección: <http://www.icao.int/RASGPA/Pages/esc.aspx> conforme se encuentre disponible.

La información general será enviada en cuanto se encuentre disponible. Le agradeceré completar y enviar a esta Oficina Regional la forma de registro, presentada en el **Adjunto D**, tan pronto como sea posible o a más tardar el **2 de diciembre de 2015**.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Eduardo Chacin, Especialista Regional, Seguridad Operacional de Vuelo (echacin@icao.int), o con su Asistente, la Sra. Leslie Gándara (lgandara@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in black ink is overlaid on a blue circular watermark. The watermark contains the text 'Firma Digital' on the left and 'Digital Signature' on the right, with the ICAO-OACI logo in the center.

for
Melvin Cintron
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjuntos:

- A – Orden del día Provisional*
- B – Horario provisional*
- C – Forma de Registro*
- D al F –Plantillas para notas*

ADJUNTO A

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

- Cuestión 1 del Orden del Día:** **Aprobación del Orden del día provisional**
- Cuestión 2 del Orden del Día:** **Conclusiones y decisiones válidas de RASG-PA y ESC**
- Cuestión 3 del Orden del Día:** **Informes de los Grupos de trabajo de RASG-PA**
- 3.1 Pan-América — Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación (PA-RAST)
 - 3.2 Equipo del Informe Anual de Seguridad Operacional (ASRT)
 - 3.3 Equipo de Instrucción de Seguridad Operacional de la Aviación (ASTT)
- Cuestión 4 del Orden del Día:** **Informes de los Proyectos del RASG-PA**
- 4.1 Intercambio de Información del Aseguramiento de la Calidad de las Operaciones de Vuelo (FOQA) (PASO)
 - 4.2 “Grupo Regional de Investigación de Accidentes Aéreos” (GRIAA) de los Estados de Centroamérica
 - 4.3 Proyecto de Información de Seguridad Operacional de las Regiones CAR y SAM
- Cuestión 5 del Orden del Día:** **Plan Estratégico de RASG-PA**
- Cuestión 6 del Orden del Día:** **Plan de Comunicación de RASG-PA**
- Cuestión 7 del Orden del Día:** **Plan de actividades de RASG-PA 2016**
- Cuestión 8 del Orden del Día:** **Reunión RASG-PA/ESC/26**
- Cuestión 9 del Orden del Día:** **Otros Asuntos**
-

ADJUNTO B

HORARIO PROVISIONAL

Hora	10 de diciembre de 2015	Hora	11 de diciembre de 2015
08:45 – 09:00	Registro		
09:00 – 09:30	Cuestión 1 del orden del día	09:00 – 09:30	Cuestión 4.3 del orden del día
09:30 – 10:00	Cuestión 2 del orden del día	09:30 – 09:45	Cuestión 5 del orden del día
10:00 – 10:30	Cuestión 3.1 del orden del día	09:45 – 10:30	Cuestión 6 del orden del día
10:30 – 11:00	<i>Receso</i>	10:30 – 11:00	<i>Receso</i>
11:00 – 12:00	Cuestión 3.1 del orden del día (cont.)	11:00 – 12:00	Cuestión 6 del orden del día (cont.)
12:00 – 13:30	<i>Almuerzo</i>	12:00 – 13:30	<i>Almuerzo</i>
13:30 – 14:00	Cuestión 3.2 del orden del día	13:30 – 14:30	Cuestión 7 del orden del día
14:00 – 14:30	Cuestión 3.3 del orden del día	14:30 – 15:00	Cuestión 8 del orden del día
14:30 – 15:00	Cuestión 4.1 del orden del día	15:00 - 15:15	Cuestión 9 del orden del día
15:00 – 15:30	Cuestión 4.2 del orden del día		

ATTACHMENT/ADJUNTO C



North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

Twenty-Fifth Regional Aviation Safety Group — Pan America Executive Steering Committee Meeting / Vigésima Quinta Reunión del Comité Directivo Ejecutivo del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA ESC/25)

Long Beach, United States, 10 to 11 December 2015 / Long Beach, Estados Unidos, 10 al 11 de diciembre de 2015

REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO

1.	Position in your Delegation: (Please select one option)	Chief Delegate / Jefe de la Delegación	Delegate / Delegado		
	Posición dentro de su Delegación: (Por favor seleccione una opción)	Adviser / Asesor	Observer / Observador		
2.	Country / Organization País / Organización				
3.	Salutation / Encabezamiento	Mr. / Sr.		Mrs. / Sra.	Miss / Srta.
4.	Name / Nombre				
5.	Official Position or Title / Cargo o Título Oficial				
6.	Official Telephone / Teléfono oficial				
7.	Mobile (to contact you in case of an emergency) Celular (para contactarle en caso de emergencia)				
8.	Official E-mail / Correo-e oficial				
9.	Hotel and address where you will be staying during the event / Hotel y dirección donde se estará hospedando durante el evento				
10.	Please indicate if accompanied by your family Por favor indique si lo acompaña su familia	Yes / Sí		#	
11.	Dates of total stay in the venue Country Fechas de estancia total en el País del evento				
12.	Please indicate if you have any medical condition or allergies / Por favor indique si usted tiene alguna condición médica o alergias				
13.	Emergency contact information in your country of origin / Información de contacto para emergencias en su país de origen	Name Nombre			
		Relationship Relación			
		Telephone Teléfono			

Please send this form to: / Por favor envíe este formulario a:

E-mail: icaonacc@icao.int